

考验欧洲的时期

2007年中期开始的金融危机所引起的经济低迷已经发展成为全球性的、同步的经济衰退。严峻的金融形势、财富的缩水以及巨大的不确定性，使得各方面的需求都大幅下降。与世界其他地区一样，欧洲陷入了严重的衰退，并且其情况可能会变得更糟。

本期《金融与发展》重点关注危机对欧洲发达经济体和新兴经济体的严重影响。其原因有二：一是危机的全球化性质，其对金融部门和实体经济均造成了巨大冲击；二是欧洲紧密的区域和全球性的贸易联系，危机对其影响甚深。

IMF欧洲部主任Marek Belka在本期的重点文章中写道，除了满足应对危机管理的直接需求外，欧洲必须重新审视其框架（欧盟正是建立在此之上的），因为其中很多已经显露出缺陷或者已经缺失。而其中最紧迫的是检查欧盟金融稳定框架。

危机也正考验着欧盟中东欧的新成员。但是在许

多方面，一个关键的欧盟制度证明了它们的信心——欧元。Charles Wyplosz和Barry Eichengreen都对这个共同货币的未来进行了讨论。

在本期内容中，IMF的经济学家们把眼前的这次衰退定位为二战后最严重的一次；IMF的第一副总裁John Lipsky研究了IMF在后危机时期的作用；Giovanni Dell’Ariccia对我们从如何对资产价格上涨进行控制，以防止其引起如此严重的浩劫中得到的经验教训进行了论述。此外，我们还与牛津大学经济学家保罗·科利尔探讨了如何在这场危机中对低收入经济体进行援助；同时，非洲开发银行行长Donald Kaberuka也撰文论述了非洲的政策决策者们应如何进行准备，以从全球经济复苏中受益。

Jeremy Clift
主编

- 43 融资新途径
当资金匮乏时，发展中国家可能尝试采取创新手段以增加资本
Suhas Ketkar和Dilip Ratha
- 46 是对冲，不是对赌
拉丁美洲的公司常采用新方法使自己免受汇率波动的影响。但其中也有少数公司利用这些方法进行投机——从而造成了巨大损失
Herman Kamil、Bennett W. Sutton和Chris Walker
- 48 拉丁美洲：何时实施财政刺激政策才是正确的？
全球经济危机期间，有些国家实施财政刺激政策是恰当的，但有些国家却没有明确的答案
Nicolás Eyzaguirre、Benedict Clements和Jorge Canales-Kriljenko
- 50 观点：论监管理念的有关问题
基于风险的监管试图激励创新、奖励正确的行为，但却助长了全球金融危机
S. Raihan Zamil

其他内容

- 2 简讯
私立教育；IMF帮助保护最脆弱群体；算一算；IMF检查贷款工作；在海滩上；增长之路
- 4 经济学人物
仍旧是最底层的10亿人
Glenn Gottselig对保罗·科利尔的采访

- 32 图表释义
未知疆域
当扩张性货币政策抗击危机
Koshy Mathai和Simon Willson
- 52 返归基础
什么是财政政策？
Mark Horton和Asmaa El-Ganainy
- 54 直言不讳
启动发动机
非洲决策者应该通过促进私营部门的发展，为全球的复苏做好准备
Donald Kaberuka
- 56 数字聚焦
云霄飞车
最近物价的猛涨与狂跌不是空前的，也不是绝后的
Thomas Helbling、Nese Erbil和Marina Rousset

摄影：封面，Alik Keplicz/Associated Press；第2页，Stephen Jaffe/IMF；第2页，Aftab Ahmed/PPI Photo/Newscom；第3页，Newscom；第3页，Hoang Dinh Nam/AFP/Newscom；第4页，Michael Spilotro/IMF；第8-9页，Ints Kalnins/Reuters/Newscom；第12-13页，Daniel Mihailescu/AFP/Getty Images；第15页，Denis Sinyakov/AFP/Getty Images；第19页，Image Source/Corbis；第23页，Piotr Malecki/Panos；第25页，George Hammerstein/Solus-Veer/Corbis；第29页，Peter Maediarid/Getty Images；第32页，Bettmann/Corbis；第32页，Newscom；第33页，Lance Nelson/Corbis；第33页，Alex Wong/Getty Images；第33页，Paul J. Richards/AFP/Getty Images；第34页，Kristoffer Trippelaar/Sipa Press/Newscom；第37页，Jim Reed/Corbis；第40页，John Gress/Corbis；第43页，David H. Wells/Corbis；第48-49页，Enzo & Paolo Ragazzini/Corbis；第50页，Reed Saxon/Associated Press；第54页，Yuri Gripas/Reuters/Newscom。